



## **Nuestro mundo. Tu acción.**

Consejo de Delegados del Movimiento Internacional  
de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja  
Ginebra, 26 de noviembre de 2011 – Por la humanidad



# **ES**

CD/11/R9  
Original: inglés  
Aprobada

### **CONSEJO DE DELEGADOS DEL MOVIMIENTO INTERNACIONAL DE LA CRUZ ROJA Y DE LA MEDIA LUNA ROJA**

Ginebra (Suiza)  
26 de noviembre de 2011

### **Elección de miembros de la Mesa y demás funcionarios de la XXXI Conferencia Internacional de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja**

#### **Resolución**

Documento preparado por la Comisión Permanente  
de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja



## RESOLUCIÓN

### **Propuestas de candidatos para la elección de miembros de la Mesa y demás funcionarios de la XXXI Conferencia Internacional de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja**

El Consejo de Delegados,

*habiendo examinado* la lista de candidatos propuestos por la Comisión Permanente para la elección de miembros de la Mesa y demás funcionarios de la XXXI Conferencia Internacional de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja;

*suscribe* la lista de candidatos (adjunta) y *solicita* al presidente del Consejo de Delegados que la someta a consideración de la XXXI Conferencia Internacional de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja, con miras a su aprobación.

**PROPOSAL OF PERSONS TO FILL POSTS  
AT THE 31<sup>ST</sup> INTERNATIONAL CONFERENCE  
OF THE RED CROSS AND RED CRESCENT**

**PROPOSITION DE CANDIDATS AUX POSTES DE RESPONSABLES  
DE LA XXXI<sup>e</sup> CONFÉRENCE INTERNATIONALE  
DE LA CROIX-ROUGE ET DU CROISSANT-ROUGE**

**PROPUESTA DE MIEMBROS DE LA MESA Y DEMÁS FUNCIONARIOS DE LA  
XXXI CONFERENCIA INTERNACIONAL  
DE LA CRUZ ROJA Y DE LA MEDIA LUNA ROJA**

Reference: Article 14 / Statutes of the Movement: *“When meeting prior to the opening of the International Conference, the Council shall propose to the Conference the persons to fill the posts mentioned in Article 11, paragraph 3: the Chairman, the Vice Chairmen, Secretary General, Assistant Secretaries General and other officers of the Conference”*

Référence : article 14 des Statuts du Mouvement – *« Lorsqu’il se réunit avant l’ouverture de la Conférence internationale, le Conseil propose à la Conférence des candidats pour remplir les fonctions mentionnées à l’article 11, alinéa 3 : le président, les vice-présidents, le secrétaire général, les secrétaires généraux adjoints et les autres responsables de la Conférence. »*

Referencia : artículo 14 de los Estatutos del Movimiento: *“Cuando se reúne antes de la apertura de la Conferencia Internacional, el Consejo: a) propone a la Conferencia candidatos para los puestos mencionados en el párrafo 3 del artículo 11”, a saber: “La Conferencia Internacional elige al presidente, a los vicepresidentes, al secretario general, a los secretarios generales adjuntos y a las otras personas elegidas de la Conferencia”.*

: 14 : " 3 11. "

Chair of the Conference / Présidente de la Conférence / Presidenta de la Conferencia /

**Ms Niki Rattle** (Red Cross – Cook Islands)

Chair of the Drafting Committee / Présidente du Comité de rédaction/ Presidenta del Comité de Redacción /

**Ambassador Maria Farani Azevêdo** (Brazil)

Vice-Chair, political issues / Vice-Président, questions de politique / Vicepresidente, asuntos políticos /

**Ambassador Peter Gooderham** (United Kingdom)

Conference Vice-Chairs and Chairs of Thematic Plenary sessions / Vice-président(e)s de la Conférence et président(e)s des séances plénières thématiques / Vicepresidente(s) de las sesiones plenarias temáticas/

Plenary on IHL / Séance plénière sur le DIH / Sesión plenaria sobre derecho internacional humanitario /

**Ms. Liesbeth Lijnzaad** (The Netherlands)

Plenary on Disaster Laws / Séance plénière sur la législation relative aux catastrophes /Sesión plenaria sobre normas jurídicas aplicables en caso de desastres/

**Mr. Fernando José Cardenas Guerrero** (Red Cross - Colombia)

Conference Vice-Chairs and Chairs of Thematic Commissions / Vice-Président(e)s de la Conférence et président(e) des commissions thématiques / Vicepresidente(s) de la Conferencia y presidente(s) de las comisiones temáticas/

Commission A: Migration / Migration / Migración / :  
**Dr. Muctarr Jalloh** (Red Cross – Sierra Leone)

Commission B: Partnership for stronger National Societies & volunteering development / Partenariat pour des Sociétés nationales plus fortes et développement du volontariat / Establecer asociaciones para el fomento del desarrollo de las Sociedades Nacionales y del servicio voluntario /

:

**Dr. Dragan Radovanovic** (Red Cross – Serbia)

Commission C: Health Care in Danger / Soins de santé en danger / La asistencia de salud en peligro / :

**Dr. Mamdouh Gabr** (Red Crescent – Egypt)

Commission D: Inequitable access to health care / Inégalités en matière de santé / Inequidades sanitarias/ :

**Ms. Fatima Gailani** (Red Crescent – Afghanistan)

Commission E: Humanitarian access and assistance / Accès et assistance humanitaires / Acceso humanitario y asistencia humanitaria/

:

**Vice Minister Gornez Robledo** (Mexico)

Other officers / Autres responsables / Otros funcionarios / \_\_\_\_\_

Elections / Élections / Elecciones /

**Ms. Annemarie Huber-Hotz** (Red Cross – Switzerland)

Pledges / Engagements / Promesas /

**Mr. Christian Ndinga** (Red Cross – Congo)

Secretary General of the Conference / Secrétaire général de la Conférence / Secretario general de la Conferencia / \_\_\_\_\_

**Ambassador Jean-François Paroz** (Switzerland)

Assistant Secretaries General / Secrétaires généraux adjoints / Secretarios generales adjuntos / \_\_\_\_\_

**Mr Frank Mohrhauer** (IFRC)

**Mr Bruce Biber** (ICRC)